



Українська Католицька Парафія
Покрова Пресвятої Богородиці

*Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish*

550 West 14 Avenue
Vancouver, BC V5Z 1P6
E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830
Fax: 604.874.2727
Website: www.stmarysbc.com

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:
preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world*

31 Березня, 2013

Volume 58 No. 13

March 31, 2013

Служби Божі/Divine Liturgies

В Неділю/Sunday

8:30 am partially sung

10:30 am sung

У Свята/Holy Day of Obligation

10:00 am and 7:00 pm

Щодня/Daily Scheduled

8:25 am in church

First Friday - 8:25 am Divine Liturgy followed
by Moleben to the Sacred Heart of Jesus or
Mother of God

Сповіді - 30 хвилин перед Службою Божою
або наперед домовитися під час тижня

Confessions - 30 minutes before the Divine
Liturgy or by appointment during the week

Baptism by appointment - membership in
Parish is required

Marriages by appointment made at least six
months in advance. Membership in Parish is
required

Funerals by arrangement in the Parish Office

**оо. Василян/ Basilian Fathers serving this
Parish**

Father Josaphat Tyrkalo, OSBM, Pastor
Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM
Bishop Emeritus

**Воскресіння Господа Нашого
Ісуса Христа
Йоана 1:1-17**



**Resurrection of our Lord,
Jesus Christ
John 1:1-17**

**SPECIAL NOTICE – Do not park in the
RESERVED stalls in front of St. Mary's
Gardens when you come for the Sunday
Divine Liturgy. Your car will be towed.**

Парафія Покрова Пресвятої Богородиці вітає всіх гостей, приятелів та рідних які зєдналися сьогодні разом брати участь в цій Службі Божі. Нехай наш Господь через заступництво Покрова Пресвятої Богородиці благословить Вас і Вашу родину.

Місячний намір Святішого Отця Папи Римського – на Квітень:

Загальний намір: Віра визнавальна є джерелом життя. Щоб публічне і молитовне визнання віри стало віруючим джерелом життя.

Місійний намір: Церкви - знак воскресіння. Щоб місцеві Церкви місійних регіонів були знаком і знаряддям надії і воскресіння.

ВОСКРЕСІННЯ ГОСПОДА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА ВЕЛИКДЕНЬ

По “Благословенне царство ...”: ‘Аміль’: Христос воскрес із мертвих, * смертю смерть подолав * і тим, що в гробах, життя дарував. (три рази)

Антифон 3: Хай воскресне Бог, і розбіжаться вороги Його, * і хай тікають від лица Його ті, що ненавидять Його.

Тропар: Христос воскрес із мертвих, * смертю смерть подолав * і тим, що в гробах, життя дарував.

Як щезає дим, хай вони щезнуть, * як від вогню топиться віск.

Тропар: Христос воскрес із мертвих, * смертю смерть подолав * і тим, що в гробах, життя дарував.

Так нехай погубнуть грішники від лица Божого, * а праведники хай звеселяться.

Тропар: Христос воскрес із мертвих, * смертю смерть подолав * і тим, що в гробах, життя дарував.

Вхідне: В церквах благословіть Бога, Господа, ви — з джерел Ізраїлевих.

Тропар: Христос воскрес із мертвих, * смертю смерть подолав * і тим, що в гробах, життя дарував.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Аміль.

Кондак Великдень, голос 8: Хоч і до гробу зійшов Ти, Безсмертний, * то адову зруйнував ти силу * і воскрес, як переможець, Христе Боже, * жінкам мироносицям звістивши: Радуйтеся! * І мир дарував Ти своїм апостолам, * упалим же подав воскресіння.

Замість Трисвятого: Всі ви, що в Христа христилися, * у Христа зодягнулися. Аلیلія. (три рази) Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, * нині, і повсякчас, і на віки вічні. Аміль. * У Христа зодягнулися. Аلیلія. * Всі ви, що в Христа христилися, * у Христа зодягнулися. Аلیلія.

Прокімен Великдень, голос 8: Це день, що його створив Господь, * тож радіймо і веселімся в нім. (Пс. 118:24, 1)

Стих Великдень: Дякуйте Господеві, бо добрий, * милосердя Його повіки.

Прокімен Великдень, голос 8: Це день, що його створив Господь, * тож радіймо і веселімся в нім.

Діянь святих апостолів читання(1:1–8)

Першу книгу я написав, о Теофіле, про все, що Ісус робив та що навчав від початку аж до дня, коли вознісся, давши Святим Духом накази апостолам, яких собі вибрав. Він показував їм себе також у численних доказах живим після своєї муки, з'являючись їм сорок день і розповідаючи про Боже Царство. Тоді ж саме, як споживав хліб–сіль із ними, він наказав їм Єрусалиму не кидати, але чекати обітниці Отця, “що її ви від мене чули; бо Йоан христин водою, ви ж будете хрищені по кількох цих днях Святим Духом.” Отож, зійшовшись, вони питали його: “Господи, чи цього часу знову відбудуєш Ізраїлеві царство?” Він відповів їм: “Не ваша справа знати час і пору, що їх Отець призначив у своїй владі. Та ви приймете силу Святого Духа, що на вас зійде, і будете моїми свідками в Єрусалимі, у всій Юдеї та Самарії й аж до краю землі.”

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя! (Пс. 101:14,20)

Стих Великдень: Ти, воскресниш, змилуєшся над Сіоном.

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих Великдень: Господь із небес на землю глянув.

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Від Йоана Святого Євангелія читання (1:1–17)

Споконвіку було Слово, і в Бога було Слово, і Слово було Бог.

З Богом було воно споконвіку. Ним постало все, і ніщо, що постало, не постало без нього.

У ньому було життя, і життя було — світло людей. І світло світить у темряві, і не поїняла його темрява.

Був чоловік, посланий Богом, ім'я йому — Йоан. Прийшов він свідком — свідчити про світло, щоб усі через нього увірували.

Не був він світло — був лише, щоб свідчити про світло. Справжнє то було світло, що просвітлює кожну людину.

Воно прийшло у цей світ. Було у світі і світ ним постав — і світ його не впізнав. Прийшло до своїх, — а свої його не прийняли.

Котрі ж прийняли його — тим дало право дітьми Божими стати, які в ім'я його вірують;

Які не з крові, ані з тілесного бажання, ані з волі людської, лише — від Бога народились.

І Слово стало тілом, і оселилося між нами, і ми славу його бачили — славу, як Єдинородного від Отця, повне благодаті й істини.

Свідчить про нього Йоан, і проголошує, промовляючи: “Ось той, про кого я говорив: Той, що йде за мною, існував передо мною, був раніше за мене.”

Від його повноти ми всі прийняли — благодать за благодать.

Закон бо був даний від Мойсея, благодать же й істина прийшла через Ісуса Христа.

<p>Люди не клякають під час освячення і перед і по Причастю від Воскресіння до Зіслання Святого Духа.</p>
--

Замість “Достойно ...” Ангел звістив Благодатній: * “Чистая Діво, радуйся! * І знову кажу: Радуйся! * Твій Син воскрес на третій день із гробу * і мертвих воскресив.” * Люди, веселіться. * Світися, світися, новий Єрусалиме! * Слава бо Господня на Тобі засяяла. * Радій нині й веселися, Сіоне, * а Ти, чиста Богородице, втішайся * воскресінням Сина Твого.

Причасний Великдень: Тіло Христове прийміть, джерела безсмертного споживіть. Аلیلуя. Аلیلуя. Аلیلуя.

Замість: “Благословен, хто йде ...”; “Ми бачили світло істинне ...”; “Нехай сповняться уста наші ...”; “Нехай буде ім’я ...”; “Слава Отцю ...”: Тропар: Христос воскрес із мертвих, * смертю смерть подолав * і тим, що в гробах, життя дарував.

При кінці Літургії Священик, звертається до вірних із піднесеним хрестом і тричі проголошує: ХРИСТОС ВОСКРЕС!

А вірні радісно відповідають: ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!

Священик: Христос воскрес із мертвих, * смертю смерть подолав * і тим, що в гробах, життя дарував.

Хор: Христос воскрес із мертвих, * смертю смерть подолав * і тим, що в гробах, життя дарував.

Священик: Христос воскрес із мертвих, * смертю смерть подолав

Хор: ... і тим, що в гробах, життя дарував.

Священик: І нам дарував життя вічне, ...

Хор: ... поклоняємось Його на третій день воскресінню.

При кінці Літургії Мирвання

PRAYER is the prelude to peace, the prologue to power, the preface to purpose, and the pathway to perfection.

A SMILE is the curve that you throw at another and it always results in a hit!

В цьому часі тільки один священик буде служити в парафії. Щоби вз'яти участь у Св. Сповіді перед Великоднем, **заохочуємо Вас приходити до церкви в неділю на Св. Літургію, 30 хвилин скоріше.** Ви можете також наперед домовитися і прийти до Каплиці в нашій резиденції **під час тижня.**

Сьогодні, 31 Березень, Великдень:

– 7:00 рано – Воскресна Утреня, Торжественна Служба Божа, Мирювання, Свячення Пасок, **Св. Сповіді не буде**

– 10:30 рано – Служба Божа, Мирювання, Свячення Пасок, **Св. Сповіді не буде**

01 Квітень, Світлий Понеділок: – 9:30 рано: Воскресна Утреня й Служба Божа

02 Квітень, Світлий Вівторок: – 9:30 рано: Воскресна Утреня й Служба Божа

4 Квітень, Четвер:

– 7:00 вечора – Поширення зрозуміння нашої віри у вітальні під церквою.

05 Квітень, Перша П'ятниця: дозволено м'ясні страви

– 8:25 рано – Служба Божа а відтак Молебень до Серця Христового.

06 Квітень, Субота: Парастаси – Gardens of Gethsemani 2 pm

07 Квітень, Томина Неділя: Служби Божої 8:30 рано і 10:30 рано

– 12:00 попол. – Спільне свячене в Парафіяльній Залі. Заохочуємо всіх Парафіян взяти участь як одна родина у цій події.

11 Квітень, Четвер:

– 7:00 вечора – Поширення зрозуміння нашої віри у вітальні під церквою.

13 Квітень, Субота: Парастаси – Ocean View Cemetery 2 pm

14 Квітень, Неділя:

– 8:30 рано Служба Божа і 10:30 рано Торжественна Служба Божа

– 2:00 попол. «Покоління Віри» – Відзначення 1025 ліття Християнства Хрещення Київської-Русі (України) – читайти оголошення

18 Квітень, Четвер:

– 7:00 вечора – Поширення зрозуміння нашої віри у вітальні під церквою.

20 Квітень, Субота:

– 9:30 рано Сходини Л.У.К.Ж.К. пичнуться молебнем до Пречистої Діви Марії а відтак засідання у вітальні під церквою.

21 Квітень, Неділя: – 10:30 рано – Парафіяльна Катехитична програма зараз по Євангелії під час Служби Божої.

– Парастаси – Forest Lawn Cemetery at 2 pm

27 Квітень, Субота: Парастаси – Forest Lawn Cemetery at 2 pm

FLEA MARKET – Saturday May 25: For rental of tables call Olga @ 604-274-9804 or Marlayne @ 604-274-3164. \$ 25 per table

The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes all guests, friends, visiting relatives and Parishioners in celebrating this Divine Liturgy together. May our Lord, through the intercession of the Protectress, the Blessed Mother of God, bless you and your family!

Monthly Papal Intentions for APRIL

General Intention: - Liturgy, Source of Life - That the public, prayerful celebration of faith may give life to the faithful.

Missionary Intention: - Mission Churches - That mission churches may be signs and instruments of hope and resurrection.

The Resurrection of our Lord, Jesus Christ - Easter Sunday

Following the Opening “Amen”: we sing: Christ is risen from the dead, * trampling death by death * and to those in the tombs giving life. (*three times*)

Third Antiphon (Ps 68:1,2,3): Let God arise, and let His enemies be scattered; * let those who hate Him flee from before His face.

Tropar: Christ is risen from the dead, * trampling death by death * and to those in the tombs giving life.

As smoke vanishes, let them vanish, * as wax melts before the fire.

Tropar: Christ is risen from the dead, * trampling death by death * and to those in the tombs giving life.

So let sinners perish before the face of God, * but let the righteous be glad.

Tropar: Christ is risen from the dead, * trampling death by death * and to those in the tombs giving life.

Entrance Hymn (Ps 68:26): In the churches bless God, the Lord from the fountains of Israel.

Tropar: Christ is risen from the dead, * trampling death by death * and to those in the tombs giving life.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Resurrection Kondak, tone 8: Though you descended into a tomb, O Immortal One, * yet You destroyed the power of Hades; * and You rose as victor, O Christ God, * calling to the myrrh-bearing women: Rejoice! * And giving peace to Your apostles: * You, who grant resurrection to the fallen.

In place of: “Holy God...” page 31: All you, who have been baptized into Christ, * you have put on Christ! Alleluia! * All you, who have been baptized into Christ, * you have put on Christ! Alleluia! * All you, who have been baptized into Christ, * you have put on Christ! Alleluia! * Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, * now and for ever and ever. Amen. * You have put on Christ! Alleluia. * All you, who have been baptized into Christ, * you have put on Christ! Alleluia.

Resurrection Prokimen, tone 8: This is the day, which the Lord has made; * let us rejoice and be glad in it. (Ps. 118:24, 1)

Resurrection Verse: Give thanks to the Lord, for He is good, for His mercy endures forever.

Resurrection Prokimen, tone 8: This is the day, which the Lord has made; * let us rejoice and be glad in it.

A Reading from the Acts of the Apostles (1:1–8)

In the first book, Theophilus, I dealt with all that Jesus did and taught until the day he was taken up, after giving instructions through the holy Spirit to the apostles whom he had chosen. He presented himself alive to them by many proofs after he had suffered, appearing to them during forty days and speaking about the kingdom of God. While meeting with them, he enjoined them not to depart from Jerusalem, but to wait for “the promise of the Father about which you have heard me speak; for John baptized with water, but in a few days you will be baptized with the holy Spirit.” When they had gathered together they asked him, “Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?” He answered them, “It is not for you to know the times or seasons that the Father has established by his own authority. But you will receive power when the Holy Spirit comes upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem, throughout Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia! (Ps. 101:14, 20)

Verse: When You rise, You will have compassion on Zion.

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: The Lord looked down from heaven to earth.

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

A Reading from the Holy Gospel according to John (1:1–17)

In the beginning was the Word: and the Word was with God and the Word was God.

He was in the beginning with God. All things came to be through him, and without him nothing came to be.

What came to be through him was life, and this life was the light of the human race; the light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.

A man named John was sent from God. He came for testimony, to testify to the light, so that all might believe through him.

He was not the light, but came to testify to the light. The true light, which enlightens everyone, was coming into the world.

He was in the world, and the world came to be through him, but the world did not know him. He came to what was his own, but his own people did not accept him.

But to those who did accept him he gave power to become children of God, to those who believe in his name.

Who were born not by natural generation nor by human choice nor by a man's decision but of God.

And the Word became flesh and made his dwelling among us, and we saw his glory, the glory as of the Father's only Son, full of grace and truth.

John testified to him and cried out, saying, "This was he of whom I said, 'The one who is coming after me ranks ahead of me because he existed before me.'"

From his fullness we have all received, grace in place of grace.

Because, while the law was given through Moses, grace and truth came through Jesus Christ.

WE DO NOT KNEEL during the consecration as well as before and after Holy Communion from Easter Sunday to Pentecost Sunday inclusive. **WE STAND WHILE EVERYONE COMES TO COMMUNION** – you sit only if you are elderly or weak or ill.

In place of "It is truly right..." on page 57: The Angel cried out to the One full of Grace: * "O chaste Virgin, rejoice! * And again I say, rejoice! * Your Son has risen from the tomb on the third day * and raised the dead." * Let all people rejoice! * Shine, Shine, O New Jerusalem! * For the glory of the Lord has risen upon you! * Exult now and be glad, O Zion! * And You, O chaste Mother of God, take delight * in the Resurrection of your Son.

Communion Hymn: Receive the Body of Christ; * taste the fountain of immortality. * Alleluia! Alleluia! Alleluia!

In place of: "Blessed is He..."(p.71); "We have seen the true light..."(p.73), "May our lips be filled..."(p.73); "Blessed be the name..." (p.77), "Glory be to the Father..."(p.77): **we sing:** Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

*After the Dismissal the Priest raises the Cross three times proclaiming: **CHRIST IS RISEN!** And the faithful joyfully respond each time: **INDEED HE IS RISEN!***

Priest: Christ is risen from the dead, * trampling death by death, * and to those in the tombs giving life.

Choir: Christ is risen from the dead, * trampling death by death, * and to those in the tombs giving life.

Priest: Christ is risen from the dead, * trampling death by death...

Choir: ... and to those in the tombs giving life.

Priest: And He has granted us Eternal Life ...

Choir: ... we bow to His holy Resurrection on the third day.

Myrovanya will follow the Divine Liturgy

UNTIL FURTHER NOTICE - there will be only one priest serving the parish. To participate in the Mystery of Reconciliation, (Confession) before Easter, we are encouraging you to come earlier to church on Sundays, as confessions will be heard for approximately 20 - 30 minutes before the Liturgies. You may also make an appointment to come **during the week** to the chapel in the rectory.

TODAY: March 31, Sunday: Resurrection of our Lord Jesus Christ

- 7:00 am - Resurrection Matins, Divine Liturgy, Myrovannia (Anointing), Blessing of Paschal Food, **No Confessions**
- 10:30 am - Divine Liturgy, Anointing, Blessing of Paschal Food, **No Confessions**

April 01, Easter Monday: - 9:30 am - Resurrection Matins and Divine Liturgy

April 02, Easter Tuesday: - 9:30 am - Resurrection Matins and Divine Liturgy

April 04, Thursday: "THE CREED" A STUDY OF OUR FAITH" at 7 pm in the Fellowship Room. Workbook - \$29.00 each. Other material will be provided.

April 05, First Friday: (you can eat meat this day)

- 8:25 am Divine Liturgy followed by Moleben to the Sacred Heart.

April 06, Saturday: - **Graveside Services at Gardens of Gethsemani 2 pm**

April 07: THOMAS Sunday: - Divine Liturgy at 8:30 am and 10:30 am

- 12:00 pm - "Sviachene" Parish Easter Dinner in the Parish Hall. We encourage all Parishioners to participate as one family in this event.

April 11, Thursday: "THE CREED" A STUDY OF OUR FAITH" at 7 pm in the Fellowship Room. Workbook - \$29.00 each. Other material will be provided.

April 13, Saturday: - **Graveside Services - Ocean View Cemetery 2 pm**

April 14, Sunday: - 8:30 am - 10:30 am - Divine Liturgy

- 2 to 3:30 pm **Generations of Faith Celebration of 1025 anniversary of the Baptism of Kyivan-Rus Empire (Ukraine)** (See poster)

April 18, Thursday: "THE CREED" A STUDY OF OUR FAITH" at 7 pm in the Fellowship Room. Workbook - \$29.00 each. Other material will be provided.

April 20, Saturday:

- **UCWLC Meeting begins at 9:30 am with Moleben** to the Mother of God followed by the monthly meeting in the Fellowship Room.

April 21, Sunday: during 10:30 am Divine Liturgy - **Parish Catechism Program for Pre-Schoolers** following the reading of the Gospel.

- **Graveside Services - Forest Lawn Cemetery 2 pm**

April 27, Saturday: - **Graveside Services - Forest Lawn Cemetery 2 pm**

FLEA MARKET - Saturday May 25: For rental of tables call Olga @ 604-274-9804 or Marlayne @ 604-274-3164. \$ 25 per table

“Murder by Starvation” (Holodomor – Famine/Genocide of Ukrainians 1932–1933) will be presented **April 6 @ 2 PM** by Father Edward D. Evanko at the **Justice Institute Theatre of BC at 715 McBride Blvd in New Westminster**. Adults \$20; Youth (13–19) \$8; children free. For Information and/or tickets call either: Joyce 604–944–1971; Lesia 604–524–0358; Sonia 604–937–5089. Sponsored by The UCWLC Holy Eucharist Branch as a Fundraiser for the Bishop Jerome Chimy Eparchial Centre.

You may purchase a DVD of Major Archbishop Sviatoslav’s September 1 visit. The cost of this commemorative DVD is \$10. This DVD contains the complete Divine Liturgy celebrating Bishop Budka’s hundredth anniversary of arrival to Canada. Please indicate how many copies you would like.

PRAYER FOR EVANGELIZATION ‘YEAR OF FAITH’ - O God, who wills that all should be saved and come to the knowledge of truth, pour out Your Spirit upon us and grant that we may respond zealously to Your urgent call to lead back to the Church those who have strayed. Prepare their hearts and minds to be receptive to the saving Gospel of Your Son. Send us workers to gather in Your abundant harvest, so that all Your people, obedient to the Word and sustained by the power of the Sacraments, may advance in the way of Salvation and love. Through Christ, our Lord. Amen.

A quiet and studious parishioner in 4th year science/math is looking for room and board close to or along a bus route to UBC for September. Please let the parish office know if you can accommodate this young man.

PRAYER FOR A VIBRANT PARISH - O God, Creator of Heaven and Earth! Because of your indescribable love for us, you sent your Only-Begotten Son, Our Lord and Saviour, Jesus Christ - The Way, The Truth, and The Life - and our Salvation. In His name, we turn to You. Strengthen our hearts and minds in Christian love and in unity of purpose as we strive to build a Vibrant Parish. Give us the grace to model our lives according to the Word of God. Instill in us the desire to pray and to celebrate the Holy Mysteries as one Christian Family in our Parish Community. Inspire us to follow Your great command to be a servant to the less fortunate among us! Grant this, O Lord, through the mercies and love for mankind of Your Only-Begotten Son with whom You are blessed, together with Your All-Holy, Good and Live-Giving Spirit, now and for ever and ever. Amen!

HIS BEATITUDE SVIATOSLAV HAS INVITED YOU TO KYIV for a special Divine Liturgy to celebrate the 1,025th anniversary of the baptism of Kyivian-Rus (Ukraine) on Sunday August 18 2013! Join the Bishops of Canada on an official pilgrimage to Ukraine 7-21 August. Beginning in Western Ukraine visiting Lviv, Zarvanytsia, and Ternopil before proceeding to Kyiv for the major celebrations. Solaway Travel has been commissioned to assist in arranging travel plans and accommodations. Please contact: Myrna Arychuk of Solaway Travel: 3819 Sunset Street, Burnaby, BC V5G 1T4 Tel: 604.430.6789 Fax: 604.430.2244. myrna@solawaytravel.com,

Special Petition for Vocations – *We also pray for those in the religious and monastic or consecrated life and for those in vocation discernment, we pray to the Lord.*

YOU ARE INVITED TO PARTICIPATE

“THE CREED” A NEW STUDY DURING THIS YEAR OF THE FAITH” on Thursday evening beginning at 7pm

This twelve (12) part series - “The Creed - is A Journey through the Catechism”

The Catechism of the Catholic Church comes alive, showing you how your personal faith journey fits into the amazing story of salvation. **The Catechism** is far more than a list of “faith facts” it provides a map for you to easily navigate and enrich your life.

In this Series - “THE CREED” - you will:

- 1. Learn why the Catechism should be treated less like a fact book and more like a **roadmap for our faith journey.****
- 2. Learn what **God’s innermost secret** is and how we are called to participate in it.**
- 3. See that our journey of faith is a journey from *Blessing to Blessing*, that the God who made us **wills that we return to Him.****
- 4. Discover how the Catechism can be seen as a new Catechesis for the **New Evangelization.****
- 5. Learn how **what we believe** emerges from the **living story** of salvation history.**
- 6. Discover the role the angels play in aiding our salvation, and how they are truly present to us. and much more**

Workbooks are available for the program - \$ 29.00/each - contact Susan Lazaruk or come to the Parish office.

To Request Prayers for: yourself, your family, or a friend - please submit the name to the Parish Office or place a note and on the collection plate.

Пам’ятайте помолитися: за Вашу родину, за членів Парафії, а особливо за тих які знаходяться в лікарнях, або тих що очікують Божої відповіді на їхні молитви, або радіють Божою відповіддю, або за тих які відзначають уродини, або роковини, або за тих що покликані до їхньої вічної винагороди, або за родину яку вони залишили.

Remember to pray for: your family; fellow parishioners; those confined to their hospital beds or their homes; those seeking God’s guidance or rejoicing with God’s favour; or for those celebrating a birthday or anniversary; or have been called to their eternal reward or for the family they leave behind; as well as any other need.

Please remember in your prayers: Bishop Severian Yakymyshyn, OSBM, Fr. Josaphat Tyrkalo, OSBM, Fr. Steven Basarab, Mary Balsevicius, Joseph Bayduza, Frances Bethune, Elizabeth Duda, Mary Earl, Quenten Fabiano, Catherine Hladij, Alice Humenick, Bohdan Karpinski, Emily Kuzyk, Bodzie and Shirley Lawryshyn, Ben Marchinkow, Orest Obuck, John Pura, Mary Scott, Dave Shelast, Kaiya Williams, Leon Woznow, Tiny Zarski.

Please Visit: our Parishioners in their homes or in the hospital. They need your visit, your phone call, as well as your prayers.

Please pray for vocations to the priesthood and religious life.

If there are people you visit requesting prayers, please inform the Parish office.

Це пригадка для всіх вірних. Просимо приходити вчасно на Службу Божу. Будьмо готові разом заспівати початковий гімн. Зрозумійте, якщо Ви прийдете до Церкви після Великого Входу, Ви пропустили більшу частину Служби Божої, і дійсно не вислухали приписаної Служби Божої на неділю.

Церковна Етика: Будьмо свідомі, що беручи участь у Св. Літургії ми мусимо одержати кінцеве Благословення перед тим як ми залишимо Службу Божу. Ми рівнож просимо не виходити з Церкви перед закінченням Служби Божої. Ми просимо Вас не спілкуватися в Церкві перед, під час і після Служби Божої. Прошу це робити в притворі Церкви або у Вітальні під церквою. Залишім наву (Nave) церкви для вірних які моляться.

A SPECIAL NOTE to ALL PARISHIONERS: Please come on time for the Divine Liturgy. Realize that when you come into the Church proper after the Great Entrance, you have missed most of the Divine Liturgy and have not really attended the prescribed service for a Sunday.

Church Etiquette: Just a reminder that to have attended the entire Divine Liturgy one must be in Church and have heard the reading of the Gospel as well as the homily, participated in the responses for the consecration and received the final Blessing before leaving the church. We also ask that you do not visit in the main part of the Church (the Nave) before during or after the Service. Please use the Vestibule or the Fellowship room to conduct your conversations - leave the Church proper for those that want to pray.

FOR YOUTH 15 to 19 years of age HAVE YOU SIGNED UP for CAMP BUDKA? It is like Camp St. Volodymyr but just for 15 to 19 year olds. This camp will be held JULY 7 to 12 on Gambier Island between Squamish and Vancouver. **IT IS AN OUTDOOR LEADERSHIP PROGRAM with many activities including rope courses, boating and games.** All activities will help you be a good leader if you are chosen to be a councillor at Camp St. Volodymyr. To sign up - Let Jennifer Sawka know. Fill out the form and send to the Eparchial office. You have missed the early bird rates. However, there may still be room - **APPLY NOW!**

CAMP ST. VOLODYMYR August 18 – 25th, 2013 Camp St. Volodymyr will be celebrating its 30th anniversary. We have been enriching campers in their Ukrainian Catholic Faith and Culture since 1983. Located in Kelowna campers spend a week participating in age tailored activities such as Ukrainian dancing, arts & crafts, singing, catechesis, sports and water activities. Camper fees: \$260 before July 4, \$310 after July 5. 3rd/4th child from same family is \$150 each. Bus transportation is available from New Westminster. Registration forms can be downloaded from the eparchial website at www.nweparchy.ca/. For more information contact Jennifer Sawka @ 604.876.5691 jennsawka@hotmail.com. Register early. Space is limited!

VOLUNTEER STAFF Camp St. Volodymyr is again looking for counsellors to help with the planning, teaching, coordinating, and carrying out activities and guiding campers in their personal growth, and daily living skills. These positions are ideally suited for outgoing individuals who enjoy working with children and enjoy being outdoors. Counsellor application forms can be downloaded from the website and are due May 15, 2013. **This year we are looking for a volunteer to help us out with singing. Please contact us asap if you are interested.**

Support our Camp! Donations are always greatly appreciated. We are always happy to accept food donations of vegetables, fruits, cereals, and treats for children, as well as monetary donations. Tax receipts can be issued with donations of \$25 or more.

CONVERSION OF THE HEART – ‘The Way of Repentance’
By Irma Zaleski, 2003 Novalis, St. Paul University, Ottawa, ON,
Read slowly, reflect and meditate

The Jesus Prayer

One of the best-known ways of ceaseless prayer and repentance in the Eastern (Catholic and Orthodox) Tradition, which is also becoming familiar to many Christians of the West, is the ancient practice of the Jesus Prayer. This prayer consists of constant, silent repetition of the words “Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on me, a sinner!” Or “Lord Jesus Christ, have mercy on me!” Or simply: “Lord, have mercy!” “Kyrie Eieison.”

We practice the Jesus Prayer by saying it every day, as often as we can, as often as we remember to say it. At first, this practice may seem monotonous and dry, and we may not be able to find much joy in it. But if we persevere, the Prayer will eventually become part of our own being, our own cry of trust and love. It will enter our hearts and go on within us, wherever we are and whatever we do, whether we are fully aware of it or not. It will become for us the way of ceaseless prayer about which St. Paul wrote (1 Thessalonians 5:17) and of ceaseless repentance.

The Jesus Prayer is always a prayer of love and repentance. It focuses our attention on the Person of Christ, our Saviour – it is said to Him and in His presence, calls on His mercy, and helps us to open our hearts to it. It is a perfect expression of our trust in His merciful love. Each time we pray it we testify to our conviction that He will save and forgive us and pour all His love, all His tender mercy upon us, however often we sin, however far away from Him we have gone.

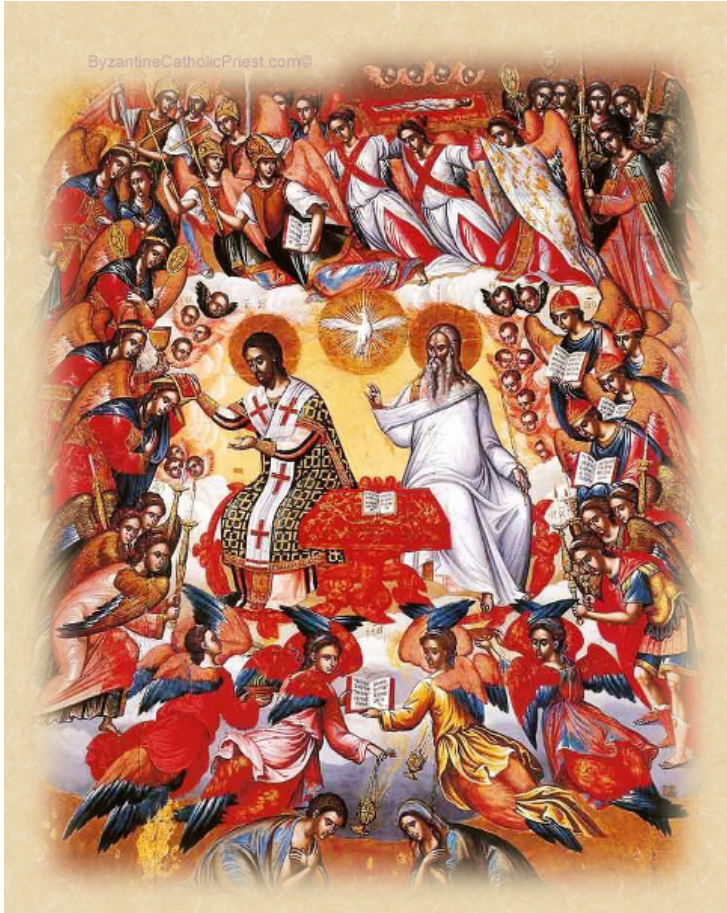
The Jesus Prayer is, of course, not the only way to practice repentance. The heart of all true repentance – as it is the heart of all true prayer – is a longing and a search for the presence of God within us, at the very center of our being. We must not, therefore, worry too much about how we should repent but only ceaselessly seek God’s presence in the way that is most suitable for us, to which we are most drawn. All true prayer will, sooner or later, lead us to repentance, because when we have glimpsed, even for a moment, the beauty and glory of God in the face of Christ, we shall know what true repentance is and why we can never stop practicing it.

Pascha, – Resurrection of our Lord, God and Saviour, Jesus Christ.
John 1:1–17.

So, you believe in the Resurrection? Then why is that do you not act like it?

You may find this a bit morbid, especially on this day; but every year, when Holy Week comes around, my thoughts return and probably always will to my very first Holy Week as a priest some 24 years ago. I officiated, that week, at my very first funeral; and that funeral was a suicide. The contrast, for me personally, was very striking, as you can imagine. On the one hand I was dealing with someone who felt so hopeless that he saw no other option but to check out of life completely, while at the same time I was busy preparing for the celebration of the Feast of the

Resurrection, which is supposed to be a feast of hope. Before that week I would have said that there was no such thing as a person who had absolutely no hope at all; but, obviously, I was wrong. And when some incident like that comes along it makes you think. We come to church on Sunday and we sing the beautiful music and say all the right things in church; but do we really truly believe that Jesus Christ was dead and came back to life? Do we really, really believe it?



What do you think was going through the minds of the disciples as they saw Jesus hanging on the cross? There is a very interesting scene at the very end of the Gospel of St. John there are a lot of curious scenes that are recorded in John's Gospel that are not in the other three, and a lot of them we do not read about in Church. It is after the Crucifixion, and Peter and a few of the other disciples are sitting on the beach around a fire. Jesus, who had just risen from the dead, walks up to them, but they do not know who he is. And after a while Peter gets up and says, "I am going fishing." It is a significant moment, because what was Peter before he met our Lord? He was a fisherman. Jesus told him that he would become a fisher of men, but that was three years ago; and now Jesus was dead, or so Peter thought. When he gets up off the

beach and says, "I am going fishing" what he is saying is, it is over. It was nice while it lasted, but it is over. 'I am going back to they way things were before I even met this Jesus.' Jesus, whom he does not recognize, goes fishing with him, and what do you think happens? Jesus repeats the very same miracle he performed when first he met Peter: the miraculous catch of fish. And, of course, with that, Peter recognizes who he is, and realizes that he has committed the sin of losing hope. Now, in his defense, who would reasonably think that someone could rise from the dead? And, yet, that is what happened.

That is the hope that Jesus brings to each one of us: that when we have reached the point where we cannot conceive of any way out of our problems, when there is just no solution that we can think of, all of a sudden Jesus provides one that we could not have thought of because, to our way of thinking, it was impossible.

Take, for example, the ultimate fear of man: death. It is a particularly appropriate example for Easter. We fear death so because, to our way of thinking, there is no escape from it; there is no way around it. You cannot buy your way out

of it; you cannot lie your way out of it; you cannot cry your way out of it; you cannot trick your way out of it. Everybody dies. We fear it because we cannot beat it. And we do everything we can possibly do to pretend that it does not exist. We do not even like to talk about it. When someone we know dies we never say that So-and-so died; we always say that So-and-so has passed away. And then we take our loved ones who have died and we make them up to look like they are sleeping, and we dress them in their Sunday best and give them a new hairdo, anything we can do to make it look like they are anything but dead. Not to mention all the crazy things we do to prolong our own lives as long as possible: we starve ourselves with crazy diets and take vitamins by the truck load and invest in whatever new contraption or plan that promises to make us look and feel younger. Then we come to Church at Easter and we hear that the Resurrection of Christ conquers death. What do we think that means? Does it mean that Jesus makes it so no one dies? Of course not, because we know that people do die. What it means is something that is impossible for us to comprehend or even cope with without faith. The resurrection of Christ from the tomb does conquer death, not by making it so that no one dies, but by making death irrelevant. We pass from this world because this world is not our destiny.

That is what gives the Christian hope; not that Jesus can somehow take the problems of this world and make them all go away. What gives the Christian hope is the knowledge that this world will one day pass away; and, if we have persevered, if we have been faithful to Him during our time here, then we, too, will enjoy an everlasting life where those problems just do not exist.

Hopelessness is a sin precisely because it proves that we do not believe in the resurrection of Jesus Christ from the dead. If we believe that life truly offers no options, that there is no way out, then what we are saying is, 'It is over. There is nothing left for me.' And how can someone who believes in Jesus ever say that?

No, sometimes life in this world is not a bowl of cherries. But never forget that life in this world is not the only fruit we have to look forward to.

JOYFUL CHRISTIAN – LIVING EASTER

Are you a joyful Christian? Can people look at you and believe by your joy that you believe that Christ is risen?

Are you excited on Sunday when you return again to church to celebrate the Resurrection?

Do you look forward to the Sunday Divine Liturgy, to meet your Saviour?

Or do you think of it as something you must do, an obligation like paying taxes or doing the dishes?

Do you sing and participate in the responses at the Divine Liturgy?

Do you really pray the words of the Creed?

"HE IS RISEN – ALLELUIA!" Let these words sink into your mind and deep into your heart. Ponder the fact that the most important man that has ever lived loved you enough to die for you. That man was God. He is risen, He will come again!

– The Christian Mother Catholic Quote #4,1994



**THE UKRAINIAN CATHOLIC AND ORTHODOX PARISHES
OF THE LOWER MAINLAND**

INVITE YOU TO CELEBRATE

**THE 1025TH ANNIVERSARY
OF BAPTISM OF KYIVAN RUS' (UKRAINE)**

SUNDAY, APRIL 14TH

2:00PM TO 3:30PM

**AT ST. MARY'S UKRAINIAN CATHOLIC CENTRE
3150 ASH STREET, VANCOUVER
(PROTECTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY UKRAINIAN CATHOLIC PARISH)**

**The program includes musical presentations by various choirs
of the Ukrainian Catholic and Orthodox Parishes,
presentations by our children and much more!
Refreshments and fellowship are following the program.**

Entrance by donation.

For further information contact:

Fr. Josaphat Tyrkalo, OSBM: (604)-879-5830 or office@stmarysbc.com

Fr. Andrii Chornenkyi: (778)-387-7071 or office.holycross@gmail.com